

Sitio de Limpieza Bothell Service Center Simon & Son



Sitio de limpieza Bothell Service Center y áreas circundantes

Se aceptarán comentarios:

agosto 26 – septiembre 24
del 2019

Someta sus comentarios:

En línea en:

<http://bit.ly/BSS-Comments>

o a:

Jerome Cruz – Gestor del Sitio

3190 160th Ave SE

Bellevue WA 98008

Teléfono: (425) 649-7094

email: Jerome.Cruz@ecy.wa.gov

Información del Sitio:

<http://bit.ly/BothellServiceCenter>

Facility Site ID: 33215922

Cleanup Site ID: 427

Repositorio de documentos
para la revisión:

Biblioteca Pública de Bothell,

18215 98th Avenue NE

Bothell, WA 98011

Teléfono: (425) 486-7811

Oficina Regional del Noroeste de
Ecología

3190 160th Ave SE

Bellevue, WA 98008

Por favor llame para una cita

Teléfono: (425) 649-7190

El Acuerdo Legal y los Planes de Limpieza están listos para su revisión y comentarios

El Departamento de Ecología del estado de Washington (Ecología) y la ciudad de Bothell (Ciudad) están enmendando el acuerdo legal, llamado Decreto de Consentimiento (CD, por sus siglas en inglés), para el Sitio de limpieza Bothell Service Center Simon & Son (BSCSS Site). El CD incluirá una investigación y plan de limpieza para la contaminación con petróleo que se encuentra en el antiguo Sitio contiguo llamado Als Auto Bothell Wexler (Wexler). Deseamos obtener su aportación acerca de los siguientes documentos:

- **Borrador del Decreto de Consentimiento enmendado** – acuerdo legal que requiere que la Ciudad conduzca la limpieza.
- **Borrador de la Investigación Correctiva (RI, por sus siglas en inglés) y el Estudio de Viabilidad (FS, por sus siglas en inglés)** – El RI describe las condiciones ambientales y los límites de la contaminación en Wexler; el FS analiza las alternativas de limpieza viables e identifica una alternativa preferida.
- **Borrador del Plan de Acción de Limpieza (DCAP, por sus siglas en inglés)** – describe en más detalle la alternativa preferida para Wexler; el BSCSS DCAP también tendrá algunas revisiones menores.
- **Lista de cotejo de la Ley Estatal de Política Ambiental (SEPA, por sus siglas en inglés) y el borrador de la Determinación de Insignificancia (DNS, por sus siglas en inglés)** – declara que las actividades de limpieza no causarán daños ambientales.

Reunión de Casa Abierta

Ecología y la Ciudad hospiciarán una reunión de Casa Abierta para la comunidad para que conozcan más acerca de los documentos y el Sitio, y para recopilar comentarios:

El miércoles agosto 29, 2019; 3pm-7pm

Bothell City Hall; Sala de Conferencias 107-108

18415 101st Avenue NE; Bothell, WA 98011



Vista del Sitio Wexler

Historia del Sitio

La ciudad de Bothell es el dueño de la antigua propiedad Wexler y es una Entidad Posiblemente Responsable (PLP, por sus siglas en inglés). Anteriormente, la propiedad se encontraba en el 18129 Bothell Way NE en Bothell. Sin embargo, la propiedad ha sido subdividida y su localización es ahora definida por una parcela adicional (vea el mapa en la página 3).

Se cree que la contaminación en Wexler fue originada de una fuga de gasolina de un sistema de tanques de almacenamiento soterrado (UST, por sus siglas en inglés) en una estación de gasolina. La estación de gasolina estuvo en operación allí del 1947 al 1970. Se excavaron los USTs en el 1989. Se instaló, operó, y luego fue abandonado un sistema de tratamiento de aguas subterráneas que consistía de una zanja de recuperación y un sistema de recirculación y tratamiento. Sin embargo, el suelo y el agua subterránea continúan contaminados. El suelo está contaminado con gasolina, etilbenceno, xileno, y naphtalena. El agua subterránea está

contaminada con gasolina. En adición, el área está contaminada con químicos de limpieza en seco del Sitio BSCSS, los que incluyen tetracloroetileno (PCE, por sus siglas en inglés), tricloroetileno (TCE, por sus siglas en inglés), cis-1,2 Dicloroetileno (DCE, por sus siglas en inglés), y cloruro de vinilo (VC, por sus siglas en inglés).

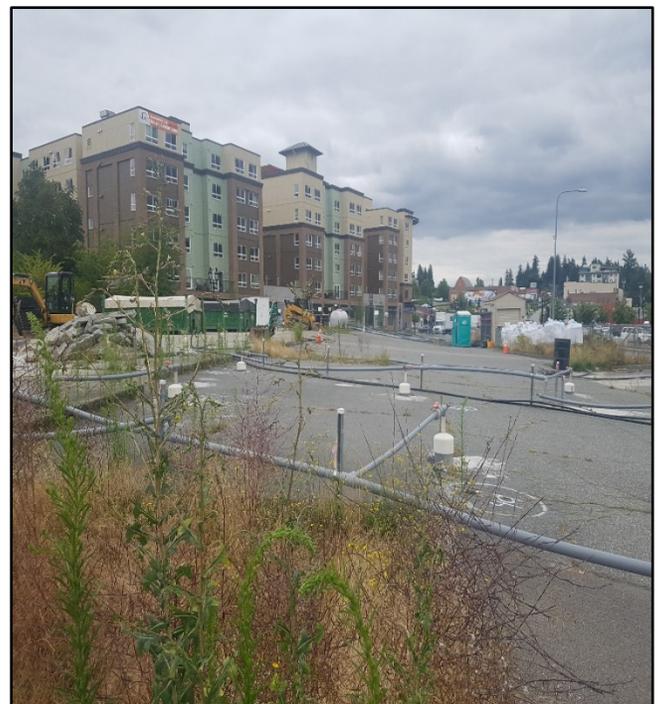
Como todos estos contaminantes existen en concentraciones que exceden los niveles permisibles bajo la ley de limpieza del estado, la Ley Modelo para el Control de Sustancias Tóxicas (MTCA, por sus siglas en inglés), se tienen por tanto que abordar.

Limpieza propuesta para Wexler

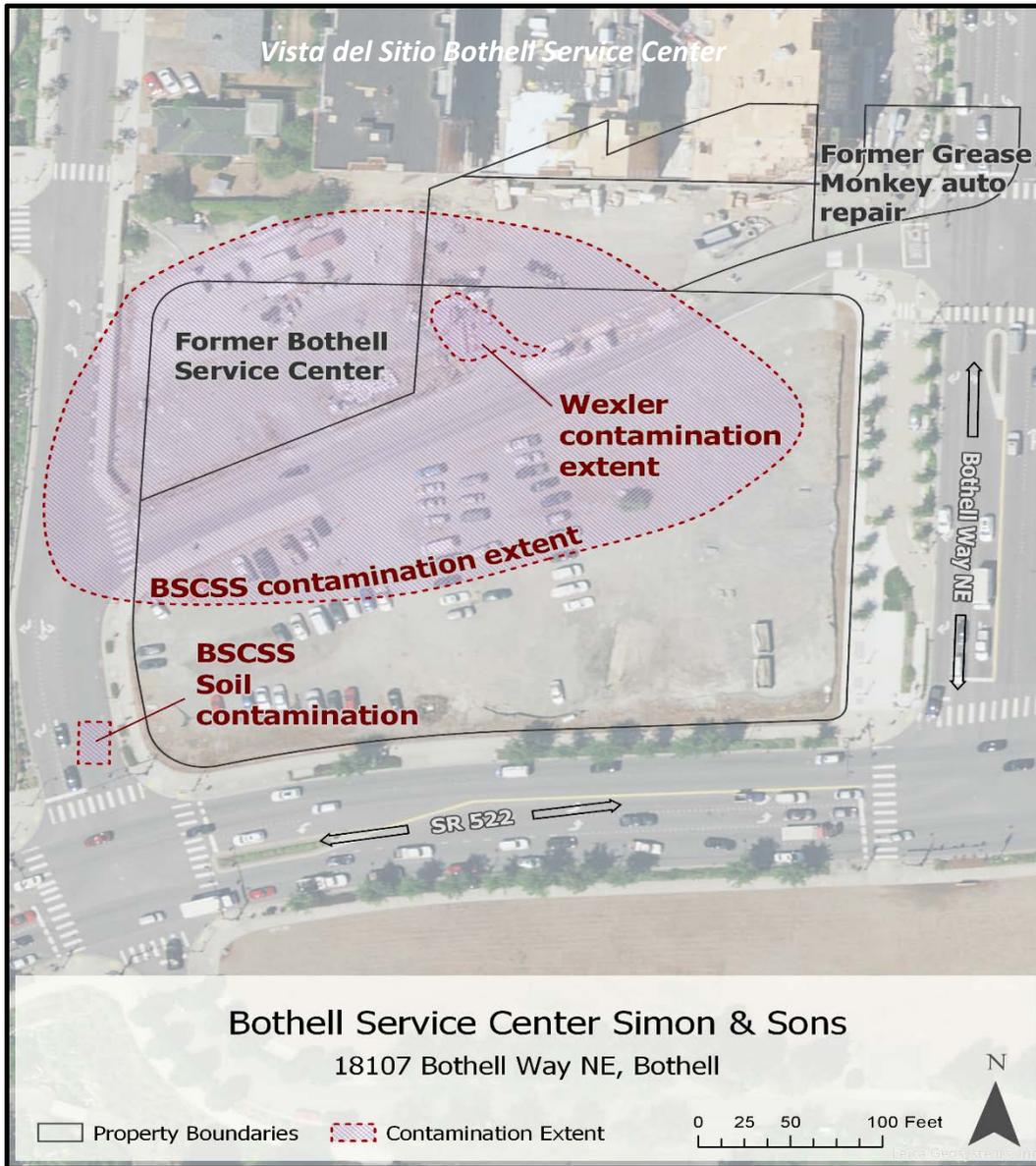
El FS concluyó que la alternativa correctiva preferida para limpiar el Sitio Wexler consiste de:

- Excavación y disposición fuera del Sitio del suelo contaminado con hidrocarburos,
- Desaguar la excavación y disponer del agua subterránea contaminada,
- Aplicar un producto de bioremediación en la excavación antes de rellenarla para avanzar la atenuación natural.

Monitoreo para probar la conformidad del agua subterránea confirmará si la contaminación ha sido removida o si está por debajo de los niveles reglamentarios que protegen a la salud humana y el ambiente. Existe un RI, un FS, y un DCAP para el Sitio BSCSS. Estos reportes abordan la limpieza de olventes de lavado en seco asociados con este Sitio. Algunas revisiones al DCAP del Sitio BSCSS ya se han añadido y serán parte de este CD.

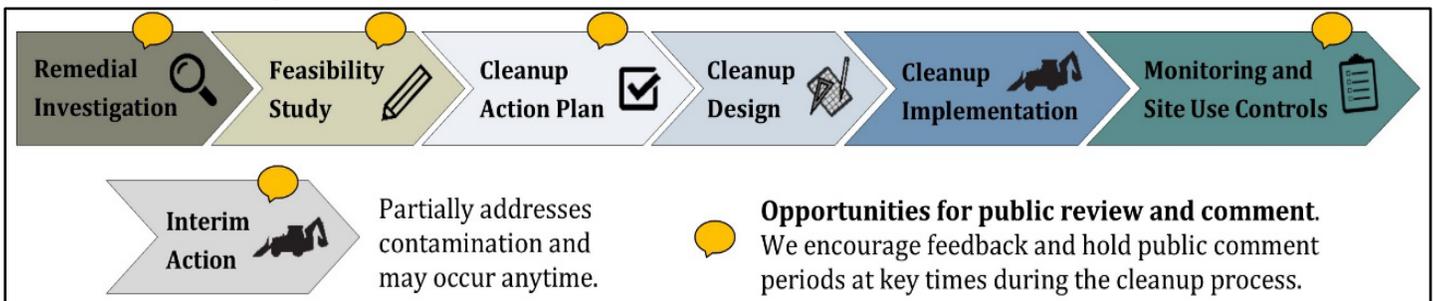


Límites del Sitio de Limpieza Bothell Service Center Simon & Sons



¿Qué pasará ahora?

Ecología considerará todos los comentarios que se reciban y puede que enmiende los documentos basado en sus comentarios. Después de esto, se finalizará la enmienda al CD y los PLPs procederán con la implementación del Plan de Acción de Limpieza.



Toxics Cleanup Program
3190 160th Avenue SE
Bellevue, WA 98008

Sitio de Limpieza Bothell Service Center Simon & Son



Vista del Sitio Bothell Service Center

Periodo de Comentario Público

agosto 26 – septiembre 24, 2019

<http://bit.ly/BothellServiceCenter>

El Departamento de Ecología y la Ciudad de Bothell están enmendando un acuerdo legal para que la limpieza del Sitio pueda incluir un área contigua. Estamos solicitando sus comentarios acerca de varios documentos relacionados con la limpieza. ¡Encuentre más detalles adentro!

En español: El Departamento de Ecología está anunciando el periodo de comentario público relacionado a la limpieza ambiental del sitio Bothell Service Center. Para obtener este documento, o más información sobre este sitio, en español favor de comunicarse con Gretchen Newman al 360-407-6097 o preguntas@ecy.wa.gov

Solicitud de acomodaciones: Para solicitar acomodación ADA para personas discapacitadas, o para obtener materiales impresos en un formato para personas con discapacidad visual, comuníquese con Ecología al 425-649-7000 o visite <https://ecology.wa.gov/accessibility>. Personas con discapacidad auditiva pueden llamar al Servicio de Retransmisión de Washington al 711. Personas con discapacidad del habla pueden llamar TTY al 877-833-6341.